



PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE

**BY-LAW NUMBER 2026-06-605
CONCERNING SPEED LIMITS**

- WHEREAS** that paragraph 4 of the first paragraph of article 626 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) allows a municipality to set by regulation the minimum or maximum speed of road vehicles in its territory;
- WHEREAS** that a notice of motion of this by-law was duly given at the municipal council meeting held on June 9, 2026 and that a draft by-law was tabled at the same meeting;
- WHEREAS** that the members of the Municipal Council declare, in accordance with the Municipal Code of Quebec (CQLR, c. C-27.1), that they have received a copy of the said regulation no later than 72 hours before the start of this meeting;
- WHEREAS** that the members of the Council declare that they have read the said regulation and waive the right to read it;
- WHEREAS** that copies of the regulations were available to the public for consultation purposes;

CONSEQUENTLY, IT IS PROPOSED BY _____ AND RESOLVED THAT THIS REGULATION BE ADOPTED AND THAT IT STATES AND ENACTS AS FOLLOWS:

ARTICLE 1 PREAMBULE

The preamble forms an integral part of this by-law.

ARTICLE 2 PURPOSE OF THE BY-LAW

The purpose of this by-law, number 2026-06-605, is to establish the maximum speed allowed for driving a road vehicle on the various municipal roads within the territory of the Municipality.

ARTICLE 3 LIMITS SET

No one may drive a road vehicle at a speed:

- a) Exceeding 60 km/h on the roads indicated in Annex A;
- b) Exceeding 50 km/h on the roads indicated in Annex B;
- c) Exceeding 40 km/h on the roads indicated in Annex C

ARTICLE 4 ROAD SIGNS

Appropriate signage will be installed by employees of the Municipality's Public Works Department.

ARTICLE 5 COMPETENT AUTHORITY

The Sûreté du Québec is the competent authority.
The Sûreté du Québec is responsible for enforcing this regulation and issuing tickets in accordance with applicable laws and regulations.

ARTICLE 6 **PENALTIES**

Anyone who contravenes section 2 of this by-law commits an offence and is liable to a fine as provided for in section 516 or 516.1 of the Highway Safety Code.

ARTICLE 7

This by-law repeals and replaces the following regulations relating to the establishment of speed limits:

- R13 — Regulation establishing speed limits;
- R26 — Regulation establishing speed limits (chemin de la Rivière-Rouge);
- R41 — Regulation establishing speed limits (chemin de la Rivière-Rouge);
- R56 — Regulation establishing speed limits (chemin Kilmar);
- R57 — Regulation establishing speed limits (chemin de la 2e Concession).

It also repeals any regulation or provision relating to the same subject matter, previously adopted by one of the municipalities to which the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge has succeeded since January 1, 2002.

This by-law prevails over any conflicting provision contained in any previous regulation.

ARTICLE 8 **ENTRY INTO FORCE**

This by-law enters into force in accordance with the law.

Tom Arnold
Maire

François Rioux
Directeur général et Greffier-trésorier

Notice of motion and tabling of the draft by-law:	9 juin 2026
Adoption of the by-law :	14 juillet 2026
Approbation of the Ministry of transport and sustainable mobility:	
Entry into force:	

ANNEXE A

Limites de vitesse du réseau routier

Routes – 60 km/h

Identification	Désignation
Avoca	chemin
Harrington	chemin
Kilmar	chemin

ANNEXE B

Limites de vitesse du réseau routier

Routes – 50 km/h

Identification	Désignation
10e concession	concession
2 ^e Concession	concession
4 ^e Concession	concession
7e Concession	concession
Boucher	montée
Brown Bennett	chemin
Constantineau	chemin
Danis	chemin
Edina Est	chemin
Lac Commandant, du	chemin
Lac Pte-au-Chêne, du	chemin
McAndrew	chemin
McCallum	chemin
McRae	chemin
Poulter	chemin
Prairie, de la	chemin
Rawcliffe	chemin
Rivière-Rouge, de la	chemin
Scotch	chemin
Walker	chemin
Whinfield	chemin

ANNEXE C

Limites de vitesse du réseau routier

Routes – 40 km/h

Identification	Désignation
Principale	rue
6 ^e Concession Est	concession
6 ^e concession Ouest	concession
8 ^e Concession	concession
Arpents-Verts, des	rue
Baie de Grenville, de la	chemin
Baillargeon	rue
Bellevue	rue
Belvédère,	chemin
Blaikie	chemin
Bouffard	rue
Bouleaux, des	rue
Boyd	concession
Bryan	concession
Campbell	terrasse
Carrière	rue
Centre, du	rue
Claudette	rue
Colibris, des	rue
Crooks	montée
Delwin Young	chemin
Edina Ouest	chemin
Elo	chemin
Érables Est	rue
Érables Ouest	rue
Ewen	rue
Falloon	chemin
Feuillus, des	chemin
Francine	rue
Gill	rue
Grenville en Haut	place
Grenville Nord, de	place
Lac Charest, du	chemin
Lacelle	chemin
Lagacé	chemin
Landriault	chemin
Laredo	chemin
Lavergne	rue
Legault	terrasse
Lessard	chemin
Maisonneuve	rue
Marguerite	rue

McEvoy	rue
McFarlane	chemin
McGillivray	rue
Ménard	rue
Paquette	rue
Pilon	rue
Principale	rue
Prophet Est	chemin
Prophet Ouest	chemin
Richard	rue
Rive, de la	rue
Rourke	chemin
Saint-Jacques	Rue
San Antonio	chemin
Sept-Chutes	chemin
Suzanne	rue
Taillefer	chemin
Tervette	chemin
Vents-Violents, des	chemin
William	rue
Young Settlement, de	chemin